

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

«Забайкальский государственный университет»  
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Юридический факультет

Кафедра Международного права и международных связей

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

Юридический факультет

Макаров Андрей  
Владимирович

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_  
г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Б1.О.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности  
на 108 часа(ов), 3 зачетных(ые) единиц(ы)

для направления подготовки (специальности) 40.04.01 - Юриспруденция

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом  
Министерства образования и науки Российской Федерации от

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ г. №\_\_\_\_\_

Профиль – Уголовно-правовая (для набора 2023)

Форма обучения: Заочная

## 1. Организационно-методический раздел

### 1.1 Цели и задачи дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины:

Цель изучения дисциплины: развитие иноязычной коммуникативной компетенции в сфере юриспруденции для решения социально-коммуникативных задач в области профессиональной и научной сфер деятельности.

Задачи изучения дисциплины:

– расширение словарного запаса магистров и интенсивная активизация лексических единиц, накопленных на предыдущих этапах обучения; – формирование профессиональных знаний и умений, деловых качеств будущего магистра-юриста средствами иностранного языка; – развитие коммуникативных навыков профессионального общения.

### 1.2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» включена в «Блок обязательных дисциплин профильного цикла» учебного плана по направлению подготовки 40.04.01 «Юриспруденция» (Б1.О.02).

### 1.3. Объем дисциплины (модуля) с указанием трудоемкости всех видов учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы), 108 часов.

Виды занятий	Семестр 1	Всего часов
Общая трудоемкость		108
Аудиторные занятия, в т.ч.	8	8
Лекционные (ЛК)	0	0
Практические (семинарские) (ПЗ, СЗ)	8	8
Лабораторные (ЛР)	0	0
Самостоятельная работа студентов (СРС)	100	100
Форма промежуточной аттестации в семестре	Зачет	0
Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП)		

**2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

Планируемые результаты освоения образовательной программы		Планируемые результаты обучения по дисциплине
Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции, формируемые в рамках дисциплины	Дескрипторы: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности
УК-4	УК-4.3. Грамотно строит коммуникацию, исходя из целей и ситуации общения	<p>Знать: фонетические, грамматические, лексические, стилистические особенности языка для построения корректной коммуникации с учетом целей и ситуации общения</p> <p>Уметь: применять грамматические нормы, правила фонетики и орфоэпии, лексической сочетаемости иностранного языка для формирования собственного устного и письменного высказывания на уровне advanced с учетом целей и ситуации на иностранном языке</p> <p>Владеть: лексико-грамматическим минимумом, необходимым для осуществления устной и письменной формы профессионального и научного общения на иностранном языке в полном объеме с учетом целей и ситуации общения</p>
УК-4	УК-4.4. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (ых) языках	<p>Знать: особенности глобальной информационной среды, особенности применения информационно-коммуникационных технологий в процессе поиска информации для решения поставленных задач</p> <p>Уметь: использовать преимущества информационно-коммуникационных технологий при решении поставленных задач</p>

		<p>Владеть: навыками работы с новыми средствами коммуникации и с информационными потоками в процессе поиска информации для решения поставленных задач</p>
УК-4	<p>УК-4.5. Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>Знать: лексико-грамматический минимум, необходимый для осуществления устной и письменной формы профессионального и научного общения на иностранном языке в полном объеме</p> <p>Уметь: применять грамматические нормы, правила фонетики и орфоэпии, лексической сочетаемости иностранного языка для восприятия, понимания и критической оценки устного и письменного высказывания на уровне advanced профессионально-научной направленности на иностранном языке</p> <p>Владеть: навыками аудирования, анализа и интерпретации информации, полученной в процессе коммуникации</p>
УК-4	<p>УК-4.6. Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном (ых) и иностранном (ых) языках</p>	<p>Знать: правила ведения деловой переписки, стилистику официальных и неофициальных писем на государственном и иностранном языке</p> <p>Уметь: составлять официальные и неофициальные письма на государственном и иностранном языке с учетом социокультурных различий между странами</p> <p>Владеть: навыками подготовки официальной и неофициальной переписки с учетом социокультурных особенностей стран партнеров</p>
УК-4	УК-4.7.	Знать: лексику по широкому кругу

	<p>Ведет устные деловые разговоры на государственном и иностранном (ых) языках</p>	<p>профессиональных и научных тем, особенности ведения деловых переговоров на государственном и иностранном языках</p> <p>Уметь: корректно применять профессиональную лексику в процессе проведения переговоров на государственном и иностранном языках.</p> <p>Владеть: навыками применения разнообразной профессиональной лексики в ходе проведения переговоров на государственном и иностранном языках</p>
УК-5	<p>УК-5.1. Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп</p>	<p>Знать: методологию научного исследования, различные научные интерпретации культурных особенностей и традиций различных социальных групп в современном глобальном контексте</p> <p>Уметь: корректно применять понятийно-категориальный аппарат социальных и гуманитарных наук при анализе культурных особенностей и традиций в современном глобальном контексте</p> <p>Владеть: навыками самостоятельного поиска необходимой информации и применения понятийно-категориального аппарата социальных и гуманитарных наук в процессе осмысления и оценки культурных особенностей и традиций различных социальных групп в современном глобальном контексте</p>
УК-5	<p>УК-5.2. Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным</p>	<p>Знать: особенности исторического развития и формирования социокультурных традиций различных социальных групп</p>

	традициям различных социальных групп	<p>Уметь: анализировать и давать собственную оценку социокультурным традициям различных социальных групп и народов мира</p> <p>Владеть: навыками самостоятельной оценки и осмысления информации о социокультурных традициях различных социальных групп и народов мира</p>
УК-5	<p>УК-5.3. Умеет недискриминационно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции</p>	<p>Знать: стратегию, приемы и техники аргументации высказываемой точки зрения / позиции с учётом социокультурных особенностей оппонента для решения профессиональных задач</p> <p>Уметь: корректно использовать стратегии, приемы и техники аргументации в целях представления и / или защиты собственной позиции с учётом социокультурных особенностей оппонента для решения профессиональных задач</p> <p>Владеть: навыками и техникой аргументации в целях представления и / или защиты собственной позиции с учётом социокультурных особенностей оппонента для решения профессиональных задач</p>

### 3. Содержание дисциплины

#### 3.1. Разделы дисциплины и виды занятий

##### 3.1 Структура дисциплины для заочной формы обучения

Модуль	Номер раздела	Наименование раздела	Темы раздела	Всего часов	Аудиторные занятия			С Р С
					Л К	П З	Л Р	

						(С 3)		
1	1.1	My Legal Career	In-House Lawyers and Their Roles in a Company. Application for the In-House Lawyer Position	22	0	4	0	18
2	2.1	The Main Requirements for Present-Day Lawyers	Personal Traits of a Lawyer	20	0	2	0	18
3	3.1	My Master Degree Work	The Field of Personal Scientific Interests	21	0	3	0	18
4	4.1	Rendering as «Art of Making Presentations»	Paraphrasing and Summarizing techniques Identifying the topic(s), main idea, and supporting details. Identifying the author's opinion. Giving one's own grounded opinion. Linking ideas.	22	0	4	0	18
5	5.1	Abstracting as an Independent Work.	Abstracting as an Independent Work. Abstracting Techniques	23	0	4	0	19
Итого				108	0	17	0	91

### 3.2. Содержание разделов дисциплины

#### 3.2.1. Лекционные занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)

#### 3.2.2. Практические занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	My Legal Career	In-House Lawyers and Their Roles in a Company. Application for the In-House Lawyer Position	4
2	2.1	The Main	Personal Traits of a Lawyer	2

		Requirements for Present-Day Lawyers		
3	3.1	My Master Degree Work	The Field of Personal Scientific Interests	3
4	4.1	Rendering as «Art of Making Presentations»	Paraphrasing and Summarizing Techniques	4
5	5.1	Abstracting as an Independent Work	Abstracting as an Independent Work. Abstracting Techniques. Accuracy when Summarizing. Objectivity. Focus on Main Ideas. Excluding Details and Examples. Concise Summaries. A successful summary	4

### 3.2.3. Лабораторные занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)

### 3.3. Содержание материалов, выносимых на самостоятельное изучение

Модуль	Номер раздела	Содержание материалов, выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной деятельности	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	My Legal Career	Выполнение упражнений, подготовка устного сообщения	18
2	2.1	The Main Requirements for Present-Day Lawyers	Выполнение упражнений, подготовка устного сообщения	18
3	3.1	My Master Degree Work	Подготовка устного сообщения	18
4	4.1	Paraphrasing and Summarizing techniques Identifying the topic(s), main idea, and supporting details. Identifying the author's opinion. Giving	Аналитическая обработка текста, выполнение упражнений	18



		one's own grounded opinion. Linking ideas.		
5	5.1	Abstracting Techniques. Accuracy when Summarizing. Objectivity. Focus on Main Ideas. Excluding Details and Examples. Concise Summaries. A successful summary	Аналитическая обработка текста, выполнение упражнений	19

#### **4. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

Фонд оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины представлен в приложении.

##### [Фонд оценочных средств](#)

#### **5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

##### **5.1. Основная литература**

###### **5.1.1. Печатные издания**

1. 1. Алешугина Е.А. Профессионально ориентированный английский язык для магистрантов: учеб. пос. для вузов / Е.А. Алешугина, Г.К. Крюкова, Д.А. Лошкарева; Нижегород. гос. архитектур.-строит. ун-т – Н.Новгород: ННГАСУ, 2016. – 95 с. ISBN 978-5-528-00113-5.

2. 2. Английский для юристов : учебник / под ред. И.А. Горшеневой. - 2-е изд., перераб. и доп. - Москва : Юнити-Дана, 2012. - 423 с. - ISBN 978-5-238-01763-1 : 315-00.

3. 3. Еремина, В.М. English for Business and Academic Use : учеб. пособие. - Чита : ЗабГУ, 2015. - 116 с. - ISBN 978-5-9293-1514-5 : 116-00.

4. 4. Козыкина, Н. В. Развитие навыков аннотирования и реферирования : учеб. пособие/Козыкина Н. В, Шадрина Е.Н. - Чита : ЧитГУ, 2007. - 138 с.

5. 5. Макарова, Т.Б. Обучение рендерированию оригинальных текстов: учеб. пособие / Макарова Т.Б. - Чита : ЗабГУ, 2014. - 231 с.

###### **5.1.2. Издания из ЭБС**

1. 1. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебное пособие для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 220 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13839-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/469617>.

2. 2. Жиронкина, О. В. Professional English for lawyers = Английский язык

профессионального общения для юристов [Электронный ресурс] : учебное пособие / Жиронкина О. В. - Кемерово : КемГУ, 2020. - 136 с. - Книга из коллекции КемГУ - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-8353-2673-0. <https://e.lanbook.com/book/172666>

3. 3. Кушнарера, Н. В. Учебно-методическое пособие по английскому языку для магистрантов [Электронный ресурс] / Кушнарера Н. В., Дрофа С. Ю. - Омск : ОмГУПС, 2019. - 40 с. - Утверждено методическим советом университета. - Книга из коллекции ОмГУПС - Языкознание и литературоведение. <https://e.lanbook.com/book/165675>

4. 4. Нужнова, Е.Е. Английский язык. Professional Reading: Law, Economics, Management : Учебное пособие для вузов / Нужнова Е. Е. - 2-е изд. - Москва : Юрайт, 2021. - 149 с. - (Высшее образование). - URL: <https://urait.ru/bcode/473029> (дата обращения: 10.08.2021). - ISBN 978-5-534-07994-4 : 389.00.

5. 5. Чикилева, Л. С. Английский язык для публичных выступлений (B1-B2). English for Public Speaking : учебное пособие для среднего профессионального образования / Л. С. Чикилева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 167 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-12960-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/476889>.

## **5.2. Дополнительная литература**

### **5.2.1. Печатные издания**

1. 1. Английский для юристов: учебник / А.А. Лебедева [и др.]; под ред. А.А. Лебедевой. - Москва: Юнити-Дана, 2010. - 359 с. - ISBN 978-5-238-01884-3 : 367-50.

2. 2. Барановская, Т.В. Грамматика английского языка : сб. упражнений. - 2-е изд., испр. и доп. - Москва : Айрис-Пресс, 2010. - 382 с. - (Вас ждет успех!). - ISBN 978581123384-7 : 229-00.

3. 3. Мага А.А. Culture and Law : учеб. пособие / Мага А.А., Соловьева И.Н., Эмирзиади Е.С. - Чита : ЗабГУ, 2014. - 149 с. - ISBN 978-5-9293-1106-2 : 109-00.

4. 4. Щавелева, Е.Н. NOW TO MAKE A SCIENTIFIC SPEECH. Практикум по развитию умений публичного выступления на английском языке для студентов, диссертантов, научных работников технических специальностей : учеб. пособие. - Москва : Кнорус, 2007. - 92 с. - ISBN 978-5-85971-782-8 : 222-02.

### **5.2.2. Издания из ЭБС**

1. 1. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебное пособие для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Пospelова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 220 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13839-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/469617>.

2. 2. Английский язык для юристов (A2–B2) : учебник для вузов / М. А. Югова, Е. В. Тросклер, С. В. Павлова, Н. В. Садыкова ; под редакцией М. А. Юговой. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 522 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13600-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/466073>. 54.

3. 3. Кононенко, А. П. Международный деловой иностранный язык [Электронный ресурс] : учебное пособие по английскому языку / Кононенко А. П., Маруневич О. В. - Ростов-на-

Дону : РГУПС, 2019. - 130 с. - Книга из коллекции РГУПС - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-88814-880-8. <https://e.lanbook.com/book/134033>

4. 4. Ступникова, Л. В. Английский язык для юристов (Learning Legal English) : учебник и практикум для вузов / Л. В. Ступникова. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 403 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10358-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/4689>

5. 5. Цыганкова, А. С. Научная статья на английском языке: советы начинающим = Research Paper in English: Tips for Beginners [Электронный ресурс] : учебное пособие / Цыганкова А. С. - Хабаровск : ДВГУПС, 2018. - 94 с. - Рекомендовано методическим советом по качеству образовательной деятельности ДВГУПС в качестве учебного пособия. - Книга из коллекции ДВГУПС - Языкознание и литературоведение. <https://e.lanbook.com/book/179351>

### 5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Название	Ссылка
ЭБС "Юрайт"	<a href="https://urait.ru/">https://urait.ru/</a>
ЭБС "Лань"	<a href="https://e.lanbook.com/">https://e.lanbook.com/</a>

## 6. Перечень программного обеспечения

Программное обеспечение общего назначения: ОС Microsoft Windows, Microsoft Office, АБВУУ FineReader, ESET NOD32 Smart Security Business Edition, Foxit Reader, АИБС "МегаПро".

Программное обеспечение специального назначения:

- 1) Foxit Reader
- 2) MOODLE
- 3) АИБС "МегаПро"

## 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Наименование помещений для проведения учебных занятий и для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа	Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закрепленной расписанием по факультету
Учебные аудитории для проведения практических занятий	
Учебные аудитории для промежуточной аттестации	

Учебные аудитории для курсового проектирования(выполнения курсовых работ)	Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закреплённой расписанием по кафедре
Учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций	
Учебные аудитории для текущей аттестации	

## 8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Основной целью изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является реактивация навыков и умений иноязычной речевой деятельности, полученных на бакалавриате.

Для освоения материала дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» необходимым является выполнение следующих требований:

- обязательное посещение всех лекционных и практических занятий, способствующее системному овладению материалом курса;
- все вопросы соответствующих разделов и тем по дисциплине необходимо фиксировать (на любых носителях информации);
- обязательное выполнение домашних заданий является важнейшим требованием и условием формирования целостного и системного знания по дисциплине;
- обязательность личной активности каждого студента на всех занятиях по дисциплине;
- в случаях неясности каких-либо вопросов, обсуждаемых на занятиях, необходимо задать соответствующие вопросы преподавателю, а не оставлять их непонятыми;
- в случаях пропусков занятий по уважительным причинам студентам предоставляется право подготовки и представления заданий и ответов на вопросы изученного материала, с расчетом на помощь преподавателя в его усвоении;
- в случаях пропусков без уважительной причины студент обязан самостоятельно изучить соответствующий материал;
- необходимым условием является самостоятельность и инициативность студентов при контроле набора баллов по дисциплине для успешного прохождения промежуточной аттестации.

Порядок организации самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа студентов предполагает:

- поиск, обработку, адаптацию необходимой по дисциплине информации;
- выполнение заданий для самостоятельной работы;
- самостоятельное изучение отдельных вопросов курса;
- подготовка к практическим и семинарским занятиям, в соответствии с рекомендациями преподавателя (выполнение конкретных заданий, соответствующие организационные действия и т.д.).

Как правило, организация самостоятельной работы предполагает:

- постановку цели;
- составление соответствующего плана;
- поиск, обработку информации;
- представление результатов работы.

Разработчик/группа разработчиков:  
Наталья Александровна Казанцева

**Типовая программа утверждена**

Согласована с выпускающей кафедрой  
Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_ «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г.